



Dekret

Decreto

der Ressortdirektorin
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

9938/2016

R2.01 Amt für die Entwicklung des Genossenschaftswesens – R2.01 Ufficio sviluppo della cooperazione

Betreff:

Eintragung in das Landesregister der
genossenschaftlichen Körperschaften der
"ParaVita - Sozialgenossenschaft O.n.l.u.s."
mit Sitz in Terlan

Oggetto:

Iscrizione nel Registro provinciale degli enti
cooperativi della "ParaVita - cooperativa
sociale O.n.l.u.s." con sede a Terlan

Der Direktor des Ressorts für italienische Kultur, Grundbuch, Kataster, Genossenschaftswesen, Wohnbau, Hochbau und Vermögen:

hat in den Artikel 2511 und Folgende des Zivilgesetzbuches betreffend die Genossenschaften und im Besonderen in den Art. 2514 betreffend die Voraussetzungen der Genossenschaften mit mehrheitlich mitgliederbezogener Tätigkeit eingesehen;

hat in das Regionalgesetz vom 9. Juli 2008, Nr. 5, und im Besonderen in die Artikel 13 und 15, die Eintragung in das Landesregister der genossenschaftlichen Körperschaften betreffend, eingesehen;

hat in die Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 9. Juli 2008, Nr. 5 und im Besonderen den Artikel 2 betreffend das Landesregister der genossenschaftlichen Körperschaften, genehmigt mit Dekret des Präsidenten der Region vom 16. Dezember 2008, Nr. 11/L, eingesehen;

hat in das Regionalgesetz vom 22. Oktober 1988, Nr. 24, in geltender Fassung, betreffend „Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Genossenschaftswesens für soziale Solidarität“, eingesehen;

hat in die mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 11. März 1992, Nr. 5/L, genehmigte Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 22. Oktober 1988, Nr. 24, in geltender Fassung, eingesehen;

hat in das von der Genossenschaft „ParaVita - Sozialgenossenschaft O.n.l.u.s., mit Sitz in Terlan, Kirchweg 4, am 19. April 2016 eingereichte Gesuch um Eintragung in das Landesregister der genossenschaftlichen Körperschaften laut Art. 15 des Regionalgesetzes vom 9. Juli 2008, Nr. 5, eingesehen;

hat festgestellt,

- dass die genannte Genossenschaft alle vorgeschriebenen Unterlagen ordnungsgemäß eingebracht hat,
- dass sie die für die Eintragung in das Landesregister der genossenschaftlichen Körperschaften erforderlichen Voraussetzungen für Sozialgenossenschaften besitzt,

dies vorausgesetzt

Il Direttore del Dipartimento Cultura italiana, Libro Fondiario, Catasto, Cooperazione, Edilizia Pubblica ed Abitativa e Patrimonio:

visti gli articoli 2511 e seguenti del Codice civile concernenti le società cooperative ed in particolare l'art. 2514 concernente i requisiti delle cooperative a mutualità prevalente;

vista la legge regionale 9 luglio 2008, n. 5 ed in particolare gli art. 13 e 15 concernenti l'iscrizione al Registro provinciale degli enti cooperativi;

visto il regolamento di attuazione della legge regionale 9 luglio 2008, n. 5 ed in particolare l'art. 2 concernente il registro provinciale degli enti cooperativi, approvato con Decreto del Presidente della Regione 16 dicembre 2008, n. 11/L;

vista la legge regionale 22 ottobre 1988, n. 24, nel testo vigente, concernente “Norme in materia di cooperazione di solidarietà sociale”;

visto il regolamento di esecuzione della legge regionale 22 ottobre 1988, n. 24, e successive modificazioni, approvato con Decreto del Presidente della Giunta Regionale 11 marzo 1992, n. 5/L, nel testo vigente;

vista la domanda presentata dalla cooperativa “ParaVita - cooperativa sociale O.n.l.u.s.”, con sede a Terlan, via Chiesa 4, il 19 aprile 2016 tendente ad ottenere l'iscrizione nel Registro provinciale degli enti cooperativi ai sensi dell'art. 15, della legge regionale 9 luglio 2008, n. 5;

accertato,

- che la predetta società cooperativa ha regolarmente presentato tutti i documenti prescritti,
- che essa possiede tutti i requisiti per le cooperative sociali richiesti per l'iscrizione nel Registro provinciale degli enti cooperativi,

tutto ciò premesso

VERFÜGT

die Genossenschaft "ParaVita - Sozialgenossenschaft O.n.l.u.s., Steuernummer 02915620211, mit Sitz in Terlan, Kirchweg 4, mit Wirkung vom 19. April 2016, in das Landesregister der genossenschaftlichen Körperschaften in die Sektion „Genossenschaften mit mehrheitlich mitgliederbezogener Tätigkeit“ und in die Kategorie „Produktions- und Arbeitsgenossenschaften“, im Sinne des Regionalgesetzes vom 9. Juli 2008, Nr. 5, sowie in die Kategorie „Sozialgenossenschaften“, Unterkategorie „Genossenschaften für die Durchführung von Tätigkeiten zwecks Aufnahme von benachteiligten Arbeitnehmern in den Arbeitsmarkt“, im Sinne des Regionalgesetzes vom 22. Oktober 1988, Nr. 24, in geltender Fassung, einzutragen.

Gegen dieses Dekret kann innerhalb von 60 Tagen ab Erhalt der Mitteilung beim Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

Der Ressortdirektor

Dott. Paolo Montagner

DECRETA

di iscrivere la cooperativa "ParaVita - cooperativa sociale O.n.l.u.s.", codice fiscale n. 02915620211, con sede a Terlan, via Chiesa 4, con efficacia dal 19 aprile 2016, nel Registro provinciale degli enti cooperativi, alla sezione "cooperative a mutualità prevalente" e alla categoria "cooperative di produzione e lavoro", ai sensi della legge regionale 9 luglio 2008, n. 5, e alla categoria "cooperative sociali", sottocategoria "cooperative per lo svolgimento di attività finalizzate all'inserimento lavorativo di persone svantaggiate", ai sensi della legge regionale 22 ottobre 1988, n. 24, e successive modifiche.

Avverso il presente decreto è ammesso ricorso presso il Tribunale Regionale di Giustizia amministrativa – sezione autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di ricevimento della comunicazione.

Il Direttore di Dipartimento



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

PAULMICHL MANUELA

15/06/2016

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

MONTAGNER PAOLO

22/06/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Manuela Paulmichl

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Paolo Montagner

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

22/06/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma